

ざいりゅうてつづ
在留手続き

ざいりゅうしかく ざいりゅうじょうきょう ていしゅつしよるい ちが
在留資格と在留状況により、提出書類が違います。詳しくは入管にお問い合わせください。

ざいりゅうきかん こうしん
在留期間の更新をしたいとき

ざいりゅうしかく へんこう
在留資格の変更をしたいとき

ざいりゅうしかく いがい かつどう
在留資格以外の活動をしたいとき

ざいりゅうしかく しゅとく
在留資格を取得したいとき

さいにゅうこく
再入国したいとき

にほん えいじゅう
日本に永住したいとき

きか
帰化したいとき

(は下記 を参照 してください)

さんしやう
(参照)

ざいりゅうしかく いがい かつどう
在留資格以外の活動をしたいとき
(例 : 留学生 がアルバイトするときなど)
いま 持っている 在留 で許可されている 労働以外で
収入 を得るときには、入国 管理局に許可の申請を
してください。

ざいりゅうしかく しゅとく
在留資格を取得したいとき
(例 : 外国人夫婦に子どもが生まれたとき)
日本 で生まれ、日本 国籍 を持たない 赤ちゃん が
日本 に在留 する場合は、生まれた日から 30日以内に
入国 管理局に在留 資格取得の申請をします。
パスポートを持っていない場合でも申請してくだ
さい。ただし、60日以内に出国 する場合は必要あり
ません。

こくせき せんたく こくせき しゅとく きか
国籍の選択 と国籍の取得 (帰化)
日本 と外国 の2つの国籍をもつ人 (重国籍者)
は、22 歳 になるまでに、どちらか一方の国籍を選択す
る必要があります。重国籍 になったのが20 歳 になった
あとの場合は、重国籍 になったときから2 年以内に、ど
ちらか一方の国籍を選択する必要があります。
帰化とは、外国人 が現在の国籍を失い日本 国籍を
取得することです。
帰化の要件については、一般的な要件の他、簡易
帰化 といって要件が緩和される場合もあります。くわしく
は静岡地方方法務局へお問い合わせください。

◆ **Cara Mengurus Ijin Status Tinggal**

Berdasarkan surat ijin yang dikeluarkan dan kondisi keperluannya ststus tinggalnya formulir dibedakan, untuk lebih jelasnya bisa ditanyakan pada pihak imigrasi.

- Ingin memperpanjang ijin status tinggal
- Ingin mengganti Surat ijin status tinggal
- Ingin melakukan Kegiatan selain surat ijin status tinggal
- Ingin mendapatkan ijin status tinggal
- Ingin masuk kembali kedalam negeri (re-entry)
- Ingin tinggal di Jepang
- Ingin mengganti status kewarganegaraan

(yang menulis , lihatlah perbandingan berikut)

Ingin melakukan Kegiatan selain surat ijin
(contoh: melakukan kerja paruh waktu)
Dengan Ijin status tinggal yang dimiliki sekarang mintalah surat ijin untuk melakukan kerjaparuh waktu di imigrasi.

Ingin mendapatkan ijin status tinggal
(contoh: pada pasangan asing terlahir seorang anak)
Lahir dijepang dan tidak mempunyai kewarganegaraan jepang tetapi tinggal di jepang , maka dalam 30 hari harus mengajukan permohonan untuk mendapatkan status ijin tinggal.
Meskipun tidak memiliki paspor permohonan harus tetap dilakukan. Apabila dalam 60 hari meninggalkan jepang maka hal ini tidak diperlukan.

Memilih status kewarganegaraan dan merubah status kewarganegaraan)
yang memiliki 2 status kewarganegaraan, setelah berumur 22 tahun maka wajib memilih satu diantaranya. Apabila setelah berumur 20 tahun memiliki 2 status kewarganegaraan maka dalam 2 tahun harus memilih 1 status kewarganegaraan.
Kika adalah orang asing yang mengganti status kewarganegaraannya dengan status kewarganegaraan Jepang.
Persaratannya, selain persyaratan umum, "kangi kika" yang mudah mungkin bisa menjadi sulit. Untuk lebih jelasnya bisa ditanyakan pada bagian Shizuokachihouhoumukyoku.



知っておこう！

外国人家族の場合は、家族全員が同じ
時期に帰化申請しなければなりません。

外国人家族の場合、同じ家族の中で国籍がばらばら
にならないよう、一家族全員が帰化申請することとさ
れています。

しずおかちほうほうむきょく 054-254-3555
静岡地方法務局
あおいこうてまち しずおかちほうごうどうちようしゃ
葵区追手町9-50 静岡地方合同庁舎



Perlu diketahui

Keluarga orang asing semuanya harus
mengajukan perubahan status inipada saat
yang sama.

Anggota keluarga semuanya agar tidak
terjadi perpisahan, maka seluruh
anggotanya harus melakukan permohonan
ganti status kewarganegaraan.

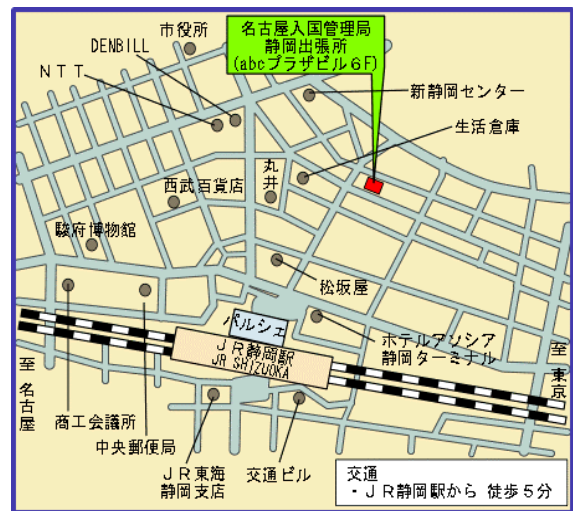
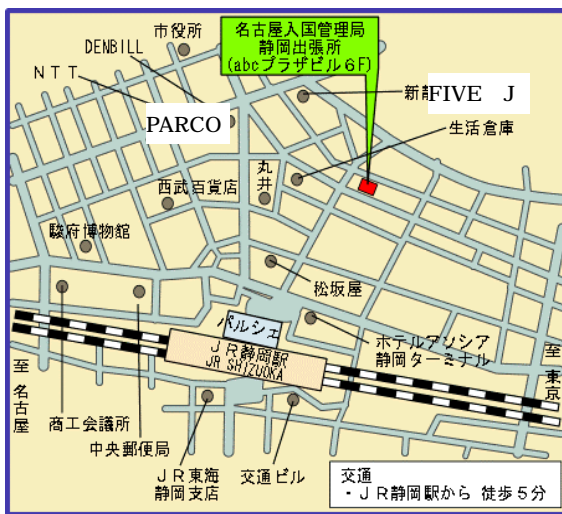
Shizuokachihouhoumukyoku.
054-254-3555
aoiku otemachi 9-50
shizuoka chihougodoucyousya

Tempat

Nagoya nyukoku kanrikyouku Shizuoka
syucyujyo
Shizuokashi aoiku tenmachi 9-4 abc puraza
biru lt.6 tel. 054-653-5571

【在留手続き・お問い合わせ】

名古屋入国管理局静岡出張所
静岡市葵区伝馬町 9 - 4 abc プラザビル 6 F
: 054-653-5571



外国人在留総合インフォメーションセンター

外国語でビザに関するお問い合わせができます。

(月～金曜日 9:00-12:00, 13:00-16:00)

英、中、韓、スペイン語、ポルトガル語などで対応

名古屋 052-223-7336(7)

Gaikokujin zairyu shogo information center

Informasi bisa didapat dalam bahasa asing
lainnya:

(Senin-Jum'at, 09:00-12:00, 13:00-16:00)

Bahasa Inggris, Cina, Spanyol, Portugal dll.

Nadoya Tel. 052-223-7336(7)

Homepage Imigrasi untuk urusan orang
asing

Formulir dan penjelasan rinci dapat dilihat
pada alamat HP berikut:

<http://www.immi-moj.go.jp/tetuduki/index.html>

入国管理局HP 外国人の在留手続き

手続きの詳細(必要書類)や申請書の記載例がありま
す。 <http://www.immi-moj.go.jp/tetuduki/index.html>